

لیریک غنایانتاسی

مجموعه اشعار ترکی و فارسی

محمود میهنانی



لیریک غزل چانتاسی مجموعه اشعار ترکی و فارسی محمود میلانی

ویراستار: توران سهرابی لاله
گرافیکست و صفحه آرا: فریبا سلیمانی قی
ناشر: انور کتاب
نوبت چاپ: یکم | تبریز | ۱۳۹۶ | تیراژ: ۶۰۰
لیتوگرافی: چار دیز | چاپ: امید | صحافی: امین
شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۸۵۱۳-۲۸-۵

سرشناسه	: میلانی، محمود، ۱۳۱۹
عنوان و نام پدیدآور	: لیریک غزل چانتاسی مجموعه اشعار ترکی و فارسی / اشعراهای محمود میلانی
مشخصات نشر	: تبریز، انور کتاب، ۱۳۹۶
شابک	: ۹۷۸-۶۰۰-۸۵۱۳-۲۸-۵
وضعیت فهرست نویسی	: فیبا
موضوع	: شعر ترکی آذربایجانی-ایران-قرن ۱۴
موضوع	: ۲۰th century-Azerbaijani poetry-Iran
موضوع	: شعر فارسی-قرن ۱۴
موضوع	: ۲۰th century-Persian poetry
رده بندی کنگره	: ۱۳۹۶ : ۹۸۷۸۵/م ۳۱۴/PL
رده بندی دیویی	: ۸۹۷/۳۶۱۱
شماره کتابشناسی ملی	: ۴۸۲۸۳۶۶

مقدمه

محمود میلانی متخلص به «پاکباز» به سال ۱۳۲۰ خورشیدی در شهر مراغه چشم به جهان گشود. پدر کفاش بود و مادر خانهدار. محمود که فرزند دوم این خانواده بود از همان دوران کودکی اشتیاق آموختن و انداختن در نهال نورس اش نهاده شده بود؛ چرا که «بودن» دیگر است و «شدن» دیگر.

وی ابتدا در مدرسه‌ی «تدین» و سپس در دبستان «وحدی» مراغه مشغول آموختن و یادگیری شد. سپس تحصیلات متوسطه را در مدرسه «حیا» و «فروردین» به پایان رساند. از همان ایام، جوششی درونی در خود احساس کرد و روشید با همت و تلاش و هم خود این جوشش را به منزل گاهی برساند و به تهی‌نصف کرد.

در تهران وارد انجمن‌های ادبی و هنری شد و حضور بزرگان چون انوشه یادان «مهدی اخوان ثالث» و «مهدی سهیلی» را درک کرد؛ خوشه‌ها پدید و تجربه‌ها اندوخت. سپس به تبریز بازگشت و نزد بزرگانی چون «یحیی شیدا»، «علی نظمی» و استاد «شهریار» هم چنان به یادگیری و خوشه چینی ادامه داد. و این عطش یادگیری و آموختن هنوز که هنوز است سیراب نگشته است.

اگر به تعریف شعر که همانا گره خوردگی عاطفی اندیشه و خیال در زبانی فشرده و آهنگین است، نیک بنگریم، در شعرهای پاکباز عاطفه، خیال، زبان و اندیشه

را می‌توانیم بیابیم. اشعاری گرم و جاندار که گویی فوران آتش فشانی است از اعماق تاریک اقیانوس. یا چون جویباری روان و سلیس و ساری و جاری در تلاشی برای رسیدن به دریا.

در تبریز برنامه‌ای رادیویی توسط «مهدی افشار» برای استاد پاکباز ترتیب داده شد تا استاد اشعار خود را با آن صدای گرم و سوخته‌ی خود به گوش هموطنانش برساند.

محمود میلانی شاعر دو زبانه گوست؛ هم به ترکی شعر می‌سراید و هم به فارسی. قالب‌های شعری هم برایش فرقی ندارند؛ در اکثر قالب‌های شعری، شعر می‌سرایند اما قالب شعر مورد علاقه استاد میلانی، غزل است. امانه تنها به قالب غزل شعر می‌سراید که غزل‌وار نیز زندگی می‌کند. دو بیتی‌های استاد نیز در نزد علاقه‌مندان‌ش پر طرف دار است، دو بیتی‌هایی با زبانی ساده و سلیس و در عین حال با حزن عمیق و شگرف. غزلیات ترکی استاد نیز که می‌سریند و دلبرانه:

باز مادم به یله‌ییم بیر بوسه وئر، بیر بوسه وئر
گر بردی ای انازلام سن وئرمه تصدیق، ای حکیم

محمود میلانی همان را می‌سراید که زندگی است، زندگی‌اش است؛ ساده‌واری و ساده‌زیستی و سر به‌زیری استاد او را همچنان خاتمه‌ی دل‌ها کرده است و چه خوش سعادت است مهمان دل شدن. که این را بزبان ده‌اند همه به این خصوصیت استاد اذعان دارند که استاد محمود میلانی تنها به خاص «پاکباز» نیست که به تفعل نیز چنین است.

دیدنی است زندگی این مرد دوست داشتنی در حین کار کردن و امرار معاش در کارگاه کوچک کفاشی خود با دنیای چرم و چسب و چکش و وسایل و دست‌های پینه بسته در پیچ و تاب حضور قلب واره‌ی این پیر دل‌برنا؛ که خواننده‌ی یک شعر صادقانه، رو راست با برشی از زندگی شاعر و بخشی از افکار و معتقدات او مواجه می‌شود و کتابی که پیش روست بی‌شک برشی از زندگی استاد میلانی است.^۱

جواد فانی

۱. در سال‌های اخیر فیلمی مستند از زندگی استاد توسط «مهدی شیرین» به سفارش شبکه «سهند» ساخته و پخش گردیده است.

